

Ser. 659(65)

J. Malatsi

10-16 | makxotla a xo sekisa molato.

Court procedure at makhusane's

makxotla a xo sekisa molato ke banna bao ba swerexo sethsaba le kxoši elexo ba meloko ya bakxómane. Ke xore kxoró ye ngwe le vengwe ona le banna bao ba bitéwexo lekxotla. Kxoši xoba mokxóman xu atle xo sekis molato o fe le o re ka ntle le banna bao. Xomme xo myele mo xong le mo xong xonaxo sebóka sa motse xo swanetše xoba le banna ba mohuta wa lekxotla. Ke xore bao ereng ke xc airezile tuba ya bonva ke bona esešo xo tswela pele lekxotleng la kxoši xoba mokxómane. Xape moloko wo mongwe le wo mongwe ona le lekxotla le wonu. Xe molato o ka hlaха xare xa bitho ba xa monyela xoba ba xa malatsi molato xa ona xo išwa lekxotleng la kxoši xoba mokxómane ka ntlie le tumelie ja lekxotla la moloko wo. Ke motho wa xa malatsi ana le molato le wa xa monyela wa hállo xoba dikromo di tle mobele a x. Monyela mae a iša molato mokxómanen xoh. mosate ke xona lekxotla la xa Monyela le na le mosate xo xana xo ya mosate ke xe lekxotla leo le setsebe molato le bothate bya wonu. Ke xore kxoši le lekxotla la yona e swanetše xo xo misse molato zo ó xo bona ke lekxotla la moloko pele. Minna a bakxómane ba sekisaxo meluto kxotleng la mosat ke a:- Motlaiekromo, Seattle, Matome, Ramabonne, Matome, xoba Makhusane, Memphis, Lephala, Matemodi, Lepatú, Mafiem Malatsi. Xomme meina ao ke a banno bao eleng bona ba baxolo ba moloko ra kxoši le boxoši bya Phalaborwa. Xomme ke bao ba bitswaxo bekxololo ba Sealem ke xore bakxómane ba kxoši. Xaele bao ba dutéing kxole le mosate xomme ba filwexo bokxómane xo busá betho bao ba leng ka fave na bona ba bitswa bo-ramebotwana xoba dintona. Xomme rammotwana e ke ba motho yo mong le yo mong yo a ka hwetswa xo xo lokeje xo fiwe pušo ke kxoši le bakxómane.

2. 1. lekxotleng la kxoši xoba mokxómane ka ntlie le tumelie ja lekxotla la moloko wo. Ke motho wa xa malatsi ana le molato le wa xa monyela wa hállo xoba dikromo di tle mobele a x. Monyela mae a iša molato mokxómanen xoh. mosate ke xona lekxotla la xa Monyela le na le mosate xo xana xo ya mosate ke xe lekxotla leo le setsebe molato le bothate bya wonu. Ke xore kxoši le lekxotla la yona e swanetše xo xo misse molato zo ó xo bona ke lekxotla la moloko pele. Minna a bakxómane ba sekisaxo meluto kxotleng la mosat ke a:- Motlaiekromo, Seattle, Matome, Ramabonne, Matome, xoba Makhusane, Memphis, Lephala, Matemodi, Lepatú, Mafiem Malatsi. Xomme meina ao ke a banno bao eleng bona ba baxolo ba moloko ra kxoši le boxoši bya Phalaborwa. Xomme ke bao ba bitswaxo bekxololo ba Sealem ke xore bakxómane ba kxoši. Xaele bao ba dutéing kxole le mosate xomme ba filwexo bokxómane xo busá betho bao ba leng ka fave na bona ba bitswa bo-ramebotwana xoba dintona. Xomme rammotwana e ke ba motho yo mong le yo mong yo a ka hwetswa xo xo lokeje xo fiwe pušo ke kxoši le bakxómane.
3. 2. 1. lekxotleng la kxoši xoba mokxómane ka ntlie le tumelie ja lekxotla la moloko wo. Ke motho wa xa malatsi ana le molato le wa xa monyela wa hállo xoba dikromo di tle mobele a x. Monyela mae a iša molato mokxómanen xoh. mosate ke xona lekxotla la xa Monyela le na le mosate xo xana xo ya mosate ke xe lekxotla leo le setsebe molato le bothate bya wonu. Ke xore kxoši le lekxotla la yona e swanetše xo xo misse molato zo ó xo bona ke lekxotla la moloko pele. Minna a bakxómane ba sekisaxo meluto kxotleng la mosat ke a:- Motlaiekromo, Seattle, Matome, Ramabonne, Matome, xoba Makhusane, Memphis, Lephala, Matemodi, Lepatú, Mafiem Malatsi. Xomme meina ao ke a banno bao eleng bona ba baxolo ba moloko ra kxoši le boxoši bya Phalaborwa. Xomme ke bao ba bitswaxo bekxololo ba Sealem ke xore bakxómane ba kxoši. Xaele bao ba dutéing kxole le mosate xomme ba filwexo bokxómane xo busá betho bao ba leng ka fave na bona ba bitswa bo-ramebotwana xoba dintona. Xomme rammotwana e ke ba motho yo mong le yo mong yo a ka hwetswa xo xo lokeje xo fiwe pušo ke kxoši le bakxómane.

Xomme xa xo kxethwi xoba wa moloko of e xoba ofe. Xomme bon maine a bona ke a Lefakxomo banna bu lekxotla laxaxwe ke Malemaxošabs, Mitlele, malekahlo, smoys, Kxakiši, Maboé, Machethe, Molao.

Rondo ke remmotwans xomme maine a banna bu lekxotla laxaxwe ke a:- Katšene, Matlale, Thóróxetés, Nakékonane, Tháveni;

4. Rondó ke remmotwans xomme maine a banna bu lekxotla laxaxwe ke a:- Matlale, Thóróxetés, Nakékonane, Tháveni; Nokxwethé, Nkhutleng ke ra mmotwana leng wa moshanga-an. Maina a banna ba lekxotla la xaxwe ke a:- Shakhomene, Pelani, Mahlauise, Keowani, Flekhanyskh-nya, Paundo. Xaele bo-remebotwans ba filwe xoba bekxómama ba mošate ke xo fiblo pole mo nuxeng ye. Xomme eseng ke xoba ba xolo ba dikxórótseo ci bušwaxc ke bóna. Xomme ba makxotla a bořemebo - twena ba direxa xobu be sekifanc ba meletc le bo-ramebótwanke xo honwa ke bořemebotwana xo swanelva ke xo hlokomola ditaba tás dikxóróng tás bona, xomme banna bao ba swanetše xoba lekxotleng ka mehla, xu xolo xe xona le meletc mba moréfó ya naxe. Xomme ba tla lekxotleng ku xo tsibiswá xu e se bao ba leng kxaufsi le dikxóró. Xomme batsibišwa ku xo remelva batho ke remmotwana xoba kxosi. Xomme yo mong le yo mong wa bona ba tsibisítwexo a za bona le xomme a sa romele lentú la xo bea bohletsé kaxu xc se bonele xaxwe xona o tla fiwa molatto ku kxosi xoba remmotwanke. Melato xo e padile makxotleng a manyane e iéwa lekxotleng la mošate xoba la - remmotwans ke motho yo eleng setho su lekxotla tere-le lefe. Makxotla a sol iáa melato kamoka yeo e paletsexo, makxotla a meloko oleng melato ya batho kamoka ba nuxa. Lekxotleng la mošate xo swanetše xo iáa mehlo ya nioxo tás batho. Ne xore polao ya motho le ya kotší ye xo awa ze motce le ya maloi xe xo tsomixwa tsela ya xo ya didupeng. Xaele ye mengue e ka iáya mošate ka moraxo xe thsekó makxotleng a manyane.
- 5.

6.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2020.

Mokxomana xoba rammotwana xa dumelawa xo sekiša taba ya motho yo e ss dulexo pušong ya xaxwe. Xape le kxosi xa e e dumelawa xo dire seo xe e te ka taiko xoba lentcu la rammotwana ka xo bona baima bys taba yeo. Komme ka swanelwa xo hwetūws a sekisitše molato wa motho yo a dutsexo pušong ya mokxomena xobu rammotwan yo mongwe. Mokxomana a ke sekisat molato yohle yeo eseng ye polao ya motho ke xoba ke molato wa phalalo ya medi a motho mo naxeng ya kxosi. Ke xona o swanetše xo bonwa ke kxosi xore xo ferkve le fao motho a hwetsexo xona, xo thibela kots ya pula. Mokxomana e swanetše xo ja le bens baserišani pele xa lekxotla la kxosi, le xa ele molato wa mokolo xoba vo o swanetsexo xo fetaw ke yena. Komme ka xo realo o rata xoro kxosi le ba lekxotla laxaxwe bia mokole molato xobane. Na bens xo dire byalo xe, en a xoxona kxosi. Mokxomana o thibela tifisong ye hloxo ya motho. Komme xaele xa diruiwa tse ntši a ka lefisa motho. Xaele xo itiva xi motho mokxomena o lefisa xe a bona xoba xo ka setliše letu xo motho yóó. Xape kxosi xi a foke medi a byalo ka xo itiva. Rammotwana e nüle mestla xo a hiola motho yo mong le yo mong le xa ele wa leloka la mosate xe molato o direxile pušong ya xaxwe. Molato o išwa ke moanu yo e xodile xo xobu mosadi yo e xodilexo. Molato xo o ya molucng xo tla thoma tele xo sekwa ke lekxotla la molato. Ke xona xe mosekišane a ss dumele lekxotla le moloko le tla tsoma motho yo o elong amaditsela wa molato xo mosekišani xore a iše molato tele moluong. Ka' kwano ya lekxotla la moloko. Komme lekxotla le moloko le tla tseliše mosekišane na xore ka tšatſi le ka te dituba di tla ba molaong wo mokolo xobu wa rammotwana. Ke xona taba e tla blatholla ke amaditsela kamo a ilexe e rongwa ka xona ke beng ba molato elexo lekxotla le moloko. Komme ka xoraxo xa fao molao o tla tsoma bohlatse xo lekxotla la moloko mo xo moloko ye meludi ya basekišane

- Letšatši leo ba tleng xo lekišane ka lona molaong xo bes mmelaedi  
 9. ke kwano ya bons ba bedi le makhotla a meloko xobane makhotla  
 a swanetše xo ba xona kamoka. Ke xona mokxomana xoba lekhotla  
 laxaxwe l. xe ale l. kxoši le tla tsoma bchlatse b-e thseko ya  
 molato le bchlatse bya wons xo makhotla a meloko. Eko e tla  
 bewa ku kwano ya makhotla. Komme kabo mtsatši o se mukao  
 xoba luke. Komme se ka thikelaxo thseko ya molato ke lehu  
 motseng wa mokxomana xoba rammotwane. Selato ye nchuto e mengwe  
 ea bóle xe basekišane ba sa ísane molzong. Melatu e ku boka ka  
 baka la xo hwa yo mong mmo xo hlokezo yo e ku rwalezo molato  
 aleko wa xobo mohu. Ko molato o tlišwa ke ntle le tsaseko ya mol-  
 10 oko xora meloko xona lekhotla la mokxomana le mosate le ka xana  
 molato. Komme seo se dirwa ke xo e hwotsé bchlatse bya molato.  
 Mosekišama-nne o swanetše xo tsibiswa se a bexwaxo ka sona le  
 téatši leo e swanetše xo bonals ka lona. Komme seo se dirwa  
 ke mosekišaro-nne xape se jgo dirwa ke molao wa lekhotla la  
 mokxomana xoba kxoši. Mosekišane-nne o swanetše xo tsibiswa  
 wabuka no molato o tleng xo tiišwa ka ona eleng o téatši le  
 thseko ya lekhotla la mokxomana xoba kxoši. Komme a ke xana ka  
 kwano ya lekhotla la meloko xe letšatši leo le sa mo lokela.  
 Komme le ka fetšwa Basekišani b. swanetše xo tla le hlatse tsa  
 bons lekhotleng.
11. Ke dihlatese di xana xo tl. ke xo sita xo taba xo hwetsé, yo  
 tsereso thsekong. Motlo xa dumelalva xo nyaka hlatse lekhotleng  
 xe e se yo a bonexo xoba s tsel. xo seo tlóng molato ruri. Komme  
 hlatse ya molato xa e putswe. Baseki ba romela kxoši xoba mok-  
 xomana mphó ya sestlakobong fela. Teatla-kobonx ke molao ke xona  
 monthši wa yona xa anu molato.

Komme ke se bitsésexo aula kxóró xoba tsw. lel kxóró, xepé le sa kxóró xe molato o fedile xo sekwa. Moseki o dumeleiwa xo terisáni le dihl tse pele x̄ lekxotl. Ke moseki s ni se bonle le dihl tse t̄s x̄xwe xona molato o t̄l̄ emel a t̄st̄i mangwe kamo tl̄xo xo bex bohlatse byn xo se bonle xa x̄xwe. Komme  
12. xaele molato x̄ o seny. le k̄ xo hloko. x̄ moseki s ni.

Lekxotl la mekoko le dula k̄ x̄ne eleng mešeng y. molato. Komme xaele lekxotl l̄ kxósi xoba mokxómena le dul kxóróng ya not. e eleng fao xo dul xo bann fel. Zo lekxotl ba dula ja xo rate mo ba dul xo xona mo kxóróng komme xaele b-seki bon bedul pele x̄ lekxotl. Batho bao eieng ue theáletse b̄ tl̄ dul bylo k̄ lekxotl. Zo thsekong y. lekxotl xo tsen b̄na komoka k̄ ntle le basim n xob̄ a sonoro. Komme xaele b̄ sedi xo tsen b̄o eleng dihl tse t̄n mel to fel. Xe xo nonn yo a rokwo xo theekong y. molato x̄ se t̄beng t̄s meréró y. kxósi  
13. le lekxotl. Lekxwe xob̄ mokxómena le lekxotl. Dihlatse di tsen le batho komoka kxóróng. Zo lekxotleny xo thibelt fel lesúta. Komme xaele xothsex yo mong le yo song o dumelai. Molato o l̄lo k̄ xo kxopelwa mei t̄, molato ke yo mong lekxotla xore mei a l̄odiásetse lekxotl elaelo y. x̄xwe. Ke o fecitse xo t̄l̄ tsong a bohlatse xo mmoleiwa xore k̄ thereáo seo se bolelu xo ke mel edi nu? Komme xe xole bylo xoba awa xona mmotsísi o t̄l̄ bex lekxotl seo se boletsexo ke ba b̄ bedi. Ke xona yo mong le yo mong o t̄l̄ kxopelwa aó ntháa seo elexo kxopoloy. x̄xwe kamo k̄velexo tele ditab di seéo xo mísá xo mokxor na xoba kxósi. Amoledi a k̄ tsenwa k̄ xonong ke bi lekxotl fela.  
Komme mmexi ke t̄s sebake se se tetele xob̄ se kopam kamo poleelo y. x̄xwe eleng k̄ xona. Dihlatse di tsomexe poleelo ka moraxo xa mmexi yo mong le yo mong elexo ka xo latwa ke dihl tse t̄s x̄xwe.  
14.

## K34 / 33

SER. 029

Boseki b. k. bolel. k. ntsu b. ratxoxo, xo rox., xo ketš  
 xo fotl k. ntle le thibel. ya lekxotla. Dihlatse di k. xan  
 xe di se tsen. bohl tseng k. molae. Ke xore xe mmexi a sa ktena  
 le tóona xore di tl. ben bohlatse pele x. lekxotla. Dihlatse  
 xe di x. neletswé xe di sa rate xo be bohlatse. Bohlatse by  
 mosdi xo monn bo d. melelw.. X. xon. t. odisó ya bohlatse  
 byo bo sa m. oxelwexo ke lekxotl. ohlatse ba mchlo ke byo  
 15. tsomexaxo lekxotleng xon. le by. xo botswa ke actio. Bohlatse  
 by. motho xe o ihlatse bo smo. xl. e xe o so x. xon. le se irolelex  
 ke noosí mo bohletseng by x. xve, by. lo k. xe a itiwile ke yo  
 mong mme ene le ditho. Dihlatse x. di botšími mme di fo bolela  
 kemo di ratxoxo. Dihlatse di k. tsen. x. none g. ke b. lekxotl  
 feln. Xe hlatse e bolela e sw. netse xo botswa xore e bolele  
 therésó. Xomme x. t. éne. Ba ema k. mokxo b. ratxoxo xob. b.  
 dula f. se b. bolela t. dutsi by. lo k. b. bexi. X. xo se tii. so  
 sa xo supa xore b. tl. bolél. therésó. Motho yo a boletsexo  
 muaka lekxotleng x. hwetse thsolo yo e supa. xo ka lekxotleng  
 x. hwetse thsolo yo e supa. xo muak. x. xve. Xomme ma. ka a fela  
 ele muak. fél. Motho o ka sekiswa t. sat. si le tre xob. k. dirire  
 16. xo fihlele o fela. hseko o ka le swa xe b. sekisane b. kwane xomme  
 e iswa pele xe basekisan. b. s. kwane. manganga him. ke molao  
 x. xo kxathalexe le xe molato ole boim. xob. le xe o  
 se boim. Xe dit. o disó di fedile benn. b. lekxotla b. bolelisane  
 k. xa tab. mme o k. iswa xo kxosi xob. mokxom. n. xo rips. taba  
 se meetse kamo lekxotla le bon. xo ke xone xob. k. moraxo x.  
 leb. k. amo lekxotl le bon. xo k. xon. lekxotla x. le emisi  
 xore xo k. nywe k. hloló xe e se xe xo tsomex. dihl. tse  
 fela. Xomme be phenkxián xo fetá. t. b. pele x. seboka su batho.

eo e svunetse xo k. alolo se bolalw. ke kxosi xob mokxomana.  
ionne kxosi xob mokxom o be. fel thep y. molato.

17. ekxotla bekxoma xob kxosi b. itkutile fel seo alego mol o k.  
xo dulu mo dikxörong xe xo sekwa mal to ke ka xo tso x'hluxo  
ya molato. Komme alato x ntsei e hloly. ke aleto ne mengwe  
ya peleng. Komme batil b tl x koll lekxotla le kxosi ki  
xe tiraxlo ts'e aleto y ahut xoo. Xome molato xe o tseluya  
xe o nu xo tlokelw xe mnexi o rat. xore o rarr. ihlolo e  
dumelw. ke kxosi le lekxotla. Komme xu xo hlolye a velome  
y. bentsei bye betho. Bisekiš ne bo tsiliš. ihlolo ke kxosi  
xob mokxom na. Komme kablol o k. beelw. nko ka kxosi le  
lekxotla xob mokxomna le lekxotla alego mnexi o su rat.  
xore tabe o bonse. Komme xo taibiš. k. hiltloloxenyo xore  
mangangahli a tla b. eng xodimo xe molato xo b. o eleng baselis ne  
Komme xe xo nth ſiwa se sa lekxotla xo tla hwetš. xob ny. teo  
ro lekxotla. Xe mangangahli a. lefive k. pelt e sale ny. tso  
xo lekxotla. Xo tswetša molato yele ro diri k. mrexo xa  
kaholo ya makxotla a meloko. Ke motho c. sa xan molato x. xo  
dumelw. xo iš. molato kxotleng le kxosi xob mokxomana.  
Komme e ka xanwa ke lekxotla le mokxomana xob kxosi. Komme  
e xanwa ka xob molato o dumelw xo lefsw. latentsei lu xo  
sekiša molato xe ale mosate xob xo remnotw. le bexw ke  
kxosi xob mokxomana ka kxano le lekxotla. Xe lekxotla le  
lexolo le aoxela toba mne le aoxela tba k. xo nyatša kablol  
ya lekxotla le nyene xore xo e kw le. Xe ka kloko ya lekxotla  
le lenyane e kw le ke xan lekxotla le lexolo le tla pheth  
molato o fetetše lekxotleng le lexolo o svunetse xo laodišw  
komoka ke bu kxotli a meloka xob. 1 mokxomana xo lukxosi.

Ser. 059

K34/33

molato w kxašane le mphalle elexo molato wa kxomo. Kxašane obe hwetša dikxomo tsa mphalle di ja mbele xaxwe. Onne kxašane ka xo so tsebe mong ve dikxomo a iša dikxomo tsa mphalle mo'seng. Xaxwe xomme xe o čutši a xapa dikxomo bonu kxomo ye ngve e sa sepele ka xo e ketlu. Ka moso wa tšatši leo hwetša kxomo yel e hwile ka Šukeng luxaxwe. Xe Mphalle n nyak dikxomo hwetše kxomo e hwile Šukeng la kxašane. Mphalle tši kxomo e iša x-e xaxwe. Ka moruxo . rosel . motho xoro kxašane tsebe molato w kxomo xe o swanetše xo lefswa ku kxomo tsa edi k xe kxomo e hweditše ena'le nusne ka teng. Ke xon. tab. y. tsen. lekxotleng i. moloko. Kxašane a dumel xo lefa kxomo x. u k. rael. numu y. yon. xore a je xue. Moloko wa mphalle were o tla tsoma kxomo tše thuro ka xe xo Šupu zon kxomo e bol ilive ke kxašane xe a xap. dikxomo nusonong. Kxašane a havel xob. o bone kxomo ele bylo. Xomme u ka sese a lefa kxomo ka xon. tse pedi xodimo xo thsenyo ya mabelo a xaxwe.

21.

Mphalle u iša molato lekxotleng la kxosi. Lekxotla la kxosi la ahlolel kxašane kxomo e méméro, ke xore e Šupu xore e mabup. le xo tswela k. xob. o bolailo kxomo tše xoci. Kxašane a nthše kxomo xadi e sa Šupu xore. Mphalle u xan. xo tše kxomo xomme a bolcia xob. o tsoma chelete ye a rekilexo kxomo ka yon. elexo 48-10. Ke xo xaxwe realo cbe e se theko ya kxomo nne ele theko ya kxomo le n-nne yeo e hwacitwexo ku teng xa yon. Ke xon. kxašane dumelo tep ya kxomo ka f3 - 10 pele xa lekxotla la kxosi. Mungatahl. mphalle pudi tše redi le Kxoko. Kxašane a nthše putšune tše pedi fela. Ke xon. molato wa fela feo.

Ser. 659

2. dit bu mo kxotleng le mokxómena xoba la mošete di sepela byelo ka makxotl neng a many ne. Xomme xa xona karoxeno mo xotseneng xu melato mo kxotleng le kxoši xoba mokxoman. Kxoši os lekxotleng ka noxi. Xomme xa hlokwe xe e se xe a lwal zo thsekong eb mothactse byalo k. b nn. k moka ele xe a seso xo fima dit bu. Kxoši ake botšíšo dipotsiso ka nosi lo dihlatseng. Kablolo e hlaixisne ke vanna mo xc er. Ke xona mohlokomedi xe e sekxoši yo a bon xo xore tuba e phethexile. Xomme o a cutswa ke busekisane k moka. Mo xo svanetísexo xo dirwa k. maatla xo tl bona lekxotla le kxoši. Ke mothosa xam taelo ya lekxotla e k lefiswe xoba xo ról.
23. Ke lekxotla le e blola xore motho a itiwe xo tla kxetha lekxotla motii. Ke motho a anlolwe xo bolawa lekxotla le tla kxetha yo eleng wa ñeloko la kxoši ka keletso ya kxoši xore abe mang. Xomme xape motho yo byalo o tl. luolelw k. dit ola pele scio xo tiba sebel i. Xomme seo e kuba lerumo xob sélepé le xe ole molamu.

END S.659